



SIPMA S.A.
ul. Budowlana 26
20-469 Lublin, Poland
phone (+48) 81 74 45,071
www.sipma.pl



INSTRUCTIONS

Bale wrapping machine

SIPMA OS 7510 KLARA

PCGS: 29.32.33 – 30.40



ORIGINAL INSTRUCTIONS

**PLEASE READ THE INSTRUCTIONS
CAREFULLY BEFORE USING THE MACHINE**

11th Edition - 2014



Deklaracja zgodności WE

SIPMA S.A.

ul. Budowlana 26, 20-469 Lublin, POLSKA

oświadcza z pełną odpowiedzialnością, że wyrób:

Owijarka bel

- Typ/model: SIPMA OZ 5000 TEKLA
 SIPMA OZ 7500 TEKLA
 SIPMA OS 7510 KLARA
 SIPMA OS 7521 MIRA
 SIPMA OS 7531 MAJA
 SIPMA OR 7532 DIANA

Numer seryjny: _____

spełnia wymagania:

DYREKTYWY 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 roku w sprawie maszyn, zmieniającej dyrektywę 95/16/WE (Dz. Urz. UE L 157 z 09.06.2006, str. 24)

oraz

jest produkowany w ramach systemu zarządzania jakością zgodnego z normą **ISO 9001** i potwierdzonego certyfikatem wydanym przez TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o.

Upoważniony do przygotowania dokumentacji technicznej:

Dyrektor Rozwoju R&D Centre INVENTOR Sp. z o.o. – Roman Zarajczyk

R&D Centre INVENTOR Sp. z o.o. ul. Ciepłownicza 4, 20-469 Lublin, POLSKA

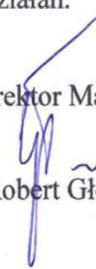
Do oceny zgodności zostały zastosowane następujące normy:

PN- EN ISO 12100:2011

Niniejsza deklaracja odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu lub oddana do użytku, i nie obejmuje części dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Lublin, 5 lutego 2014 roku

Dyrektor Marketingu


Robert Głowacki

EC Declaration of Conformity

SIPMA S.A.

ul. Budowlana 26, 20-469 Lublin, POLAND

declares with full responsibility that the following product:

Bale wrapping machine

Type/Model: SIPMA OZ 5000 TEKLA
SIPMA OZ 7500 TEKLA
SIPMA OS 7510 KLARA
SIPMA OS 7521 MIRA
SIPMA OS 7531 MAJA
SIPMA OR 7532 DIANA

Serial number:

meets requirements of:

DIRECTIVE 2006/42/EC of the European Parliament and Council of 17 May 2006 on Machinery, amending Directive 95/16/EC (Official Journal of the European Union L 157, 9 June 2006, p. 24)

and is produced

under a quality management system compliant with **ISO 9001** and confirmed by certificate number 75.100.6628 issued by TÜV Rheinland Polska sp. z o.o.

Person authorised to compile the technical file:

Director of Development R&D Centre INVENTOR Sp. z o.o. [*Ltd.*] – Roman Zarajczyk
R&D Centre INVENTOR Sp. z o.o. ul. Ciepłownicza 20-469 Lublin, POLAND

The following standards were used for the assessment of compliance:

PN-EN ISO 12100:2011

This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market or put into service, and excludes any parts added by the end user or any subsequent actions carried out by them.

Marketing Director

Robert Głowacki

Lublin, 5th February 2014

A T T E N T I O N :

The Manufacturer supplies the Machine as a complete set with the Instruction Manual and Warranty Card. The Buyer should check the product and received documents for completeness.

This Instruction contains information concerning the usage, lubrication, handling, and safety recommendations. It describes all the available versions and options, including those which are not part of the standard accessories of the Machine.

Attention User!

The Machine undergoes constant development and for this reason SIPMA S.A. reserves the right to make changes and amendments as deemed appropriate. In any case, it cannot be the basis for requesting modifications of the machines previously supplied to customers.

Machine efficiency depends on many factors connected with the conditions of its operation.

Read these instructions carefully before using the Machine and keep the Instruction Manual at hand during operation. It helps prevent accidents, observe the warranty conditions and maintain the Machine in good working condition.

More information about the operation of this and other machines manufactured by the SIPMA Group and assistance with regard to maintenance support or spare parts catalogue can always be provided by our sales representatives.

Supplier:

(this table is completed by the Supplier when the machine is sold, providing company name, full name, address and telephone number of the person authorised to maintain contact with the user, and the date of delivery)

We are at your disposal – SIPMA S.A. – LUBLIN

Head Office: Tel.:(48)(081) 744-50-71,

Fax: (48)(081) 744-43-56

Marketing Department: Tel.:(48)(081) 441-43-09 or 441-41-14, Fax: (48)(081) 744-09-64

Service Department: Tel.:(48)(081) 744-03-23 or 441-46-18, Fax: (48)(081) 744-03-23

After the exploitation season of purchased product, please fill the validation form attached to these instructions and send it to the manufacturer.

The details concerning the warranty and maintenance can be found in the Warranty Card.

**WE HOPE THAT YOU WILL BE SATISFIED
WITH OUR PRODUCTS
THESE INSTRUCTIONS PROVIDES BASIC EQUIPMENT OF THE MACHINE
SAVE FOR FUTURE USE**

TABLE OF CONTENTS

1. INTRODUCTION.....	7
2. SAFETY AND WARNINGS.....	7
2.1. Fire Regulations.....	11
2.2. Safety signs.....	11
3. MACHINE IDENTIFICATION.....	15
4. PURPOSE OF THE MACHINE AND GENERAL INFORMATION	15
5. TECHNICAL AND OPERATIONAL DATA	16
6. GENERAL SPECIFICATIONS AND DESCRIPTION OF WRAPPING MACHINE.....	18
7. COUNTER OPERATION	20
7.1. Counter features.....	20
7.2. Switching on and off.....	21
7.3. Programming	21
7.4. Operation	22
7.5. The total number of wrappings.....	22
8. DELIVERY, TRANSPORT, INSTALLATION.....	23
8.1. Delivery	23
8.2. Transport.....	24
7.3. Installation	26
9. USING THE MACHINE.....	28
9.1. Starting test.....	28
9.2. Putting foil for wrapping	29
9.3. Loading bales on the wrapping machine and wrapping	30
9.4. Unloading of wrapped bales and cutting the foil.....	32
9.5. Causes for wrapping machine faults and the methods for their removal	34
10. SPARE PARTS AND ACCESSORIES	34
11. MAINTENANCE	35
11. GREASING INSTRUCTIONS.....	35
12. STORAGE	36
13. DISASSEMBLY AND TREATMENT OF WORN PARTS	37
14. DESCRIPTION OF RESIDUAL RISK.....	37
Assessment of the residual risk during wrapping machine operation	37
15. WARRANTY	37
Information about the Service Centres and post-warranty repairs	38

LIST OF FIGURES

Fig. 1 Chart of foil flow in the tray.....	11
Fig. 2 Mounting of wraps counter.....	11
Fig. 3 Warning Pictogram.....	11
Fig. 4 Information Pictogram.....	12
Fig. 5. Before using the machine read the instruction manual.....	12
Fig. 6 Information Pictogram.....	12
Fig. 7 Information Pictogram. - on the machine side.....	12
Fig. 8 Information Pictogram. - on the machine casing.....	12
Fig. 9 Information Pictogram.....	12
Fig. 10 Attention. Risk cut your hands.	12
Fig. 11 Direction and number of revolutions.....	12
Fig. 12 Warning label.....	12
Fig. 13 Direction of revolutions.....	12
Fig. 14 Divider label.	12
Fig. 15 Label - hook clip.....	12
Fig. 16 Label - greasing point.	12
Fig. 17 Information label.	12
Fig. 18 Label - bales unloading.....	12
Fig. 19 Arrangement of warning signs on the machine:.....	13
Fig. 20 Arrangement of warning signs on the machine:.....	14
Fig. 21 View of signs.....	15
Fig. 22 General view of the bale wrapping machine SIPMA OS 7510 KLARA.....	18
Fig. 23 Mounting of wraps counter.....	24
Fig. 24 Bale wrapping machine SIPMA OS 7510 KLARA in the transport position-view.....	25
Fig. 25 Bale wrapping machine SIPMA OS 7510 KLARA in the transport position - view.....	25
Fig. 26 Coupling the bale wrapping machine with the tractor.....	27
Fig. 27 Connecting hydraulic hoses to the tractor.....	27
Fig. 28 Marking of distributor levers.....	28
Fig. 29 Mounting 500 mm foil:.....	29
Fig. 30 How to change gears on the rollers.....	30
Fig. 31 How to set the bale wrapping machine.....	31
Fig. 32 Bale loading.....	31
Fig. 33 Wrapping bales.....	32
Fig. 34 Positioning of the foil in catcher - clipper by tipping the frame.....	32
Fig. 35. Unloaded bale.....	33
Fig. 36 Wrapping machine controller.....	33
Fig. 37. Greasing points of the bale wrapping machine SIPMA OS 7510 KLARA.....	36

1. INTRODUCTION

The User receives this manual along with the wrapping machine at the point of sale. The responsibility for reading the Instruction Manual thoroughly lies with the User.

- 1) The Bale Wrapping Machine SIPMA OS 7510 KLARA can be serviced, operated only by persons who are thoroughly familiar with contents of the instructions and in particular with the information contained in the section "Safety and Warnings". The above requirement applies to the people carrying out repairs. Failure to observe rules of proper operation may cause an accident or malfunction of the machinery.
- 2) The Manufacturer supplies the wrapping machine as a complete set with the Instruction Manual, Warranty Card and parts listed in the section titled "Accessories." Upon receipt, check the numbers specified in the received documents for compliance with the wrapping machine number specified on the nameplate.
- 3) The wrapping machine is equipped with brackets to install portable lights. User is obliged to, before going on a public road, put in brackets on the transport cover a triangle distinctive as well as warning light and boards. Portable warning devices are available in national trade. Portable lighting devices and distinctive triangle must be removed during operation.
- 4) Hydraulic hoses should be replaced every 5 years, from the date of purchase of the machine. Full marking of the hoses can be found in the Spare Parts Catalogue.
- 5) The Manufacturer does not allow making any unauthorised modifications to the wrapping machine. Suggestions concerning changes and improvements should be submitted and agreed upon with the Design Department or the Manufacturer's Service Centre.
Making any modifications without the Manufacturer's approval shall release the Manufacturer from liability for the consequences of these modifications, and results in the loss of warranty.
- 6) Usage and maintenance of the wrapping machine contrary to these instructions releases the Manufacturer from liability for the consequences of improper use and results in the loss of warranty.
- 7) In the event of any doubts or misunderstanding regarding the information on usage of the wrapping machine contained in this Instruction Manual, please refer to the Supplier or the Manufacturer's service centre and request a full explanation.

2. SAFETY AND WARNINGS

During operation of the wrapping machine, during transport on the road and all maintenance and repair works general rules governing work safety of mechanized equipment should be followed.

	<p style="text-align: center;">ATTENTION:</p> <p style="text-align: center;">This warning symbol indicating danger points to important information regarding the dangers specified in the Instruction Manual. Whenever you see this symbol, be aware that the danger is present and read carefully the relevant information, and notify the other operators.</p>
	<p style="text-align: center;">ATTENTION:</p> <p style="text-align: center;">This Instruction Manual is part of the basic equipment of the machine. It should be kept for the entire lifetime of the machine. In the event it is sold or made available to other users, the Instruction Manual should always be attached to the machine. If the Instruction Manual is lost or damaged, a new copy should be obtained by ordering it from the Dealer.</p>
	<p style="text-align: center;">ATTENTION:</p> <p style="text-align: center;">The Manufacturer shall not be liable for accidents resulting from failure to observe the principles concerning safe operation of the machine.</p>
	<p style="text-align: center;">ATTENTION:</p> <p style="text-align: center;">Prior to any service, repair or adjustment operations on the Baler, the tractor engine should be switched off and the key should be removed from the ignition. The entire tractor and machine unit must be secured against rolling away accidentally.</p>

- 1) The bale wrapping machine can be supported and prepared for use only by adults holding a license to drive a tractor and trained in the safe operation of agricultural equipment. Operation of the wrapping machine by people under the influence of alcohol and other intoxicants is prohibited.
- 2) Prior to any service, repair or adjustment operations on the Baler, if it is connected to the tractor hydraulic system, the tractor engine should be switched off and the key should be removed from the ignition. These operations can be performed only in case when the machine is in the lowest linkage position of the tractor (on the ground). **It is unacceptable to enter under the machine raised by the tractor arm and to stay in that position.**
- 3) Operation of the wrapping machine by children is prohibited.
- 4) Before starting the machine and during operation make sure that in hazardous areas (near the rotating frame with the wrapped bale and during unloading of the bale, at the rear of the machine) nobody, especially children, is present. **Unauthorised persons, especially children, are prohibited to be present near a machine during its operation or when it is undergoing repairs.**
- 5) Particular attention must be paid during loading bales on the wrapper and by unloading them, due to their large mass.
- 6) Dangerous places on the machine have been marked with yellow warning signs and hazard pictograms. The meaning of particular signs is specified in the “Warning Signs” section. Learn the meaning of each of the signs given.

During operation, particular attention should be paid to the parts of the wrapping machine with said markings.

- 7) Before each use of the wrapper machine check its technical condition, paying special attention to the proper engagement of the wrapping machine to the tractor, hydraulic system condition, completeness of covers, etc.
- 8) It is forbidden to work without casings. Working with damaged or open casings is also prohibited.
- 9) Before electrical welding, disconnect the alternator and the battery cable on the tractor.
- 10) Do not take other people with you to the tractor. Presence of other people on the machine during operation and transport is also unacceptable.
- 11) Do not wear loose clothing that can be drawn into the working parts of the machine.
- 12) It is prohibited to transport the wrapping machine with a bale.
- 13) For the duration of transport on roads, deactivate the electronic controller (if provided) and oil supply.
- 14) It is prohibited to transport the bale on the wrapping machine on public roads.
- 15) Before driving, check the tractor brakes and check the surroundings. Make sure that there are not any people (children) in the invisible places.
- 16) Never leave the tractor seat while driving.
- 17) During transport of the wrapping machine on public roads pay special attention, follow the traffic regulations in force in the country. Do not exceed the maximum allowed transport speed.
- 18) Always adjust the driving speed to the conditions in the field. Be very careful when driving the tractor - wrapper set down the hill and by turning. Never turn sharply. In these cases always reduce the speed.
- 19) Pay special attention to the setting of the tractor with the wrapping machine during bale wrapping on sloping ground. In such cases always reduce the speed. Never disengage the clutch or shift to "neutral" on sloped surfaces. Work on slopes greater than 12° is prohibited.
- 20) The wrapping machine with a bale acts as ballast and changes the method of driving the unit as well as the turning and braking capabilities of the tractor. Make sure that steering and braking are not restricted. Do not disregard the machine's inertia – take it into account while turning, decelerating and stopping. Remember that the reactions of a Machine containing a bale can affect the path of the vehicle.
- 21) Control of hydraulic manipulator may be performed only from the seat in the cab of the tractor.

- 22) Fully protect the tractor and machine set against accidental operation by unauthorized persons, especially children.
- 23) Cable ends of the hydraulic system must be connected to and disconnected from the tractor after prior de-pressurisation of the installation.
- 24) Extreme pressures are present in the hydraulic system. Use appropriate protective measures while checking leaks (e.g. cardboard protection) to avoid the risk of injury. In the event of skin penetration there is a risk of infection – contact your doctor immediately.
- 25) Before starting work on the hydraulic system it must be depressurised both on the side of the tractor and the machine. Turn off the tractor and remove the ignition key.
- 26) All tensioned elements (springs) and elements accumulating energy (gas springs) are very dangerous. Exercise extreme caution in the area of their operation. Replace only with original parts of the Manufacturer.
- 27) In particular, carefully connect the machine to the tractor. During driving in reverse space between the reversing tractor and the wrapping machine must be clear of any people.
- 28) Do not conduct any works on the hydraulic installation if you do not have practical knowledge in this regard and certainty concerning your skills. These operations should be entrusted to specialists.
- 29) Do not enter the space between the machine and the tractor before the unit is secured against rolling away by engaging the tractor's parking brake or securing the road wheels with chocks.
- 30) Regularly check the tyre pressure. Excessive pressure can cause breakage (risk of explosion).
- 31) In the tractor always restrict movement of both lower links with spherical joints with chains, to maintain safety by driving on public roads (so that the wrapping machine copied movements of the tractor) and so that manoeuvring the tractor-wrapping machine set was not accidental.
- 32) **Make sure that you know how to stop the wrapping machine and the tractor in the event of urgent necessity.**
- 33) In particular, carefully perform wrapping of irregularly shaped bales, due to the possibility of falling from the bale wrapping turntable during wrapping. Wrapping bales with a diameter greater than that provided in this manual is also unacceptable.
- 34) **The User must remember not to transport or leave the wrapping machine with the back frame open.**

	<p>ATTENTION: Starting the engine of the tractor and the wrapping machine can take place only after ensuring that switching on the drive on the wrapping machine rotating frame does not threaten anybody.</p>
---	---



ATTENTION:
Use extreme caution by the foil catcher - clipper with a sharp knife to cut the foil. Carelessness may result in injury.

2.1. Fire Regulations

1. Due to the wrapping machine work with combustible materials it is essential to adhere to fire regulations and eliminate the risk of fire during operation. It is recommended to equip the wrapping machine (tractor) before driving to the field with a working powder fire extinguisher (BCE type).
2. Before starting work, the wrapping machine should be greased in accordance with the greasing schedule and then started and inspected in order to check if the moving parts of the machine rub against the frame. Before work, all the detected causes for rubbing between the mechanisms inside the machine must be removed.
3. **It is prohibited to smoke or use open fire in the vicinity of running wrapping machines.**
4. It is unacceptable to conduct repairs and especially welding without previously cleaning the machine from residual material that could cause fire. Before starting welding work, secure the electrical and hydraulic lines, the bearings and plastic sleeve housings against any damage.



Please note that:
Please remember that the occupational health and safety requirements, traffic regulations and fire regulations must be strictly adhered to.

2.2. Safety signs

Particularity dangerous parts of the machine are marked with yellow warning signs with hazard pictograms. The User must be thoroughly familiarised with the meaning of signs described below and observe the guidelines given below. During operation, pay special attention and caution when being close to the machine parts indicated in this manner.

The meaning of the pictograms placed on the Machine is explained below:



ATTENTION:
The warning labels must be readable at all times. In case of becoming illegible or damaged they must be purchased at SIPMA SA retail outlets as spare parts and replaced.

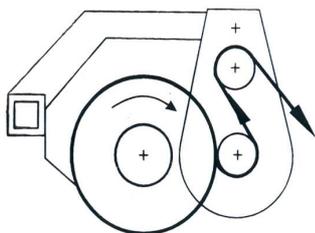


Fig. 1 Chart of foil flow
in the tray

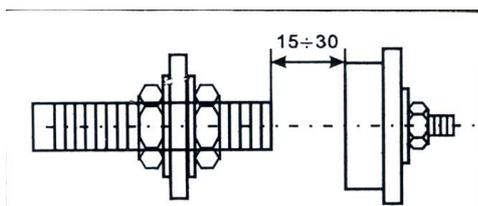


Fig. 2 Mounting of wraps counter.

**ATTENTION! SHARP
KNIVES**

UWAGA ! OSTRE NOŻE

Fig. 3 Warning Pictogram.

**KEEP A DISTANCE OF AT LEAST 1 M
FROM OPERATING MACHINE**

**ZACHOWAJ ODLEGŁOŚĆ MIN. 1 M
OD PRACUJĄCEJ MASZYNY**

Fig. 4 Information Pictogram.



Fig. 5. Before using the machine read the instruction manual.



Fig. 6 Information Pictogram.

SIPMA

OS 7510 KLARA

Fig. 7 Information Pictogram. - on the machine side

SIPMA

OS 7510 KLARA

Fig. 8 Information Pictogram. - on the machine casing



Fig. 9 Information Pictogram.



Fig. 10 Attention. Risk cut your hands.



Fig. 11 Direction and number of revolutions.

PRACA BEZ OSŁONY ZABRONIONA

Fig. 12 Warning label.

[Work without casing prohibited]



Fig. 13 Direction of revolutions.



Fig. 14 Divider label.



Fig. 15 Label - hook clip



Fig. 16 Label - greasing point.

0,34 MPa

Fig. 17 Information label.



Fig. 18 Label - bales unloading.

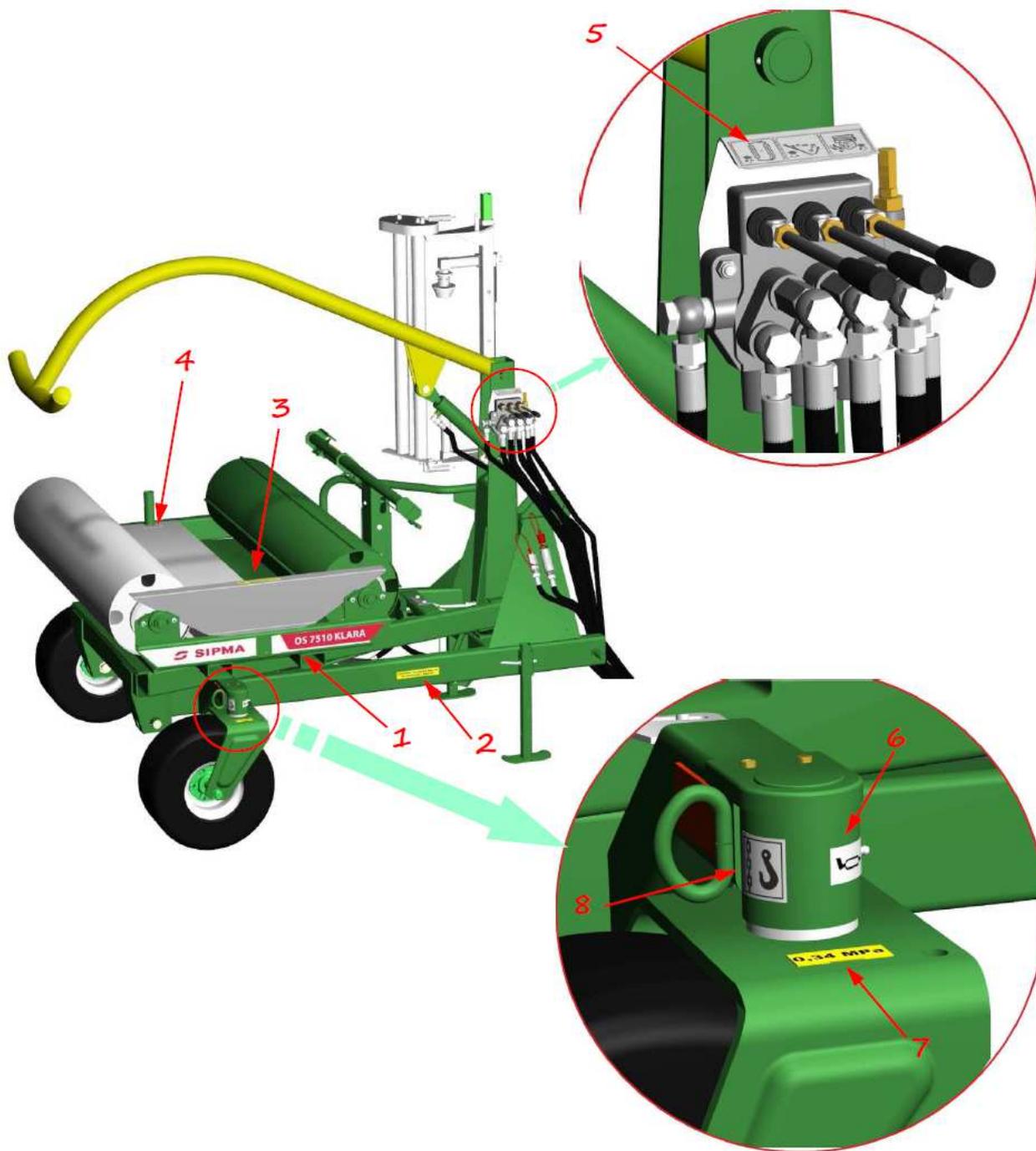


Fig. 19 Arrangement of warning signs on the machine:

1 - Inf. Pict. SIPMA, 2 - Label - keep a distance of min. 1 m from the working machine, 3 - Label - work without casing prohibited, 4 - Direction of revolutions, 5 - Distributor label, 6 - Greasing point, 7 - Label - 0,34 MPa, 8 - Hook catch

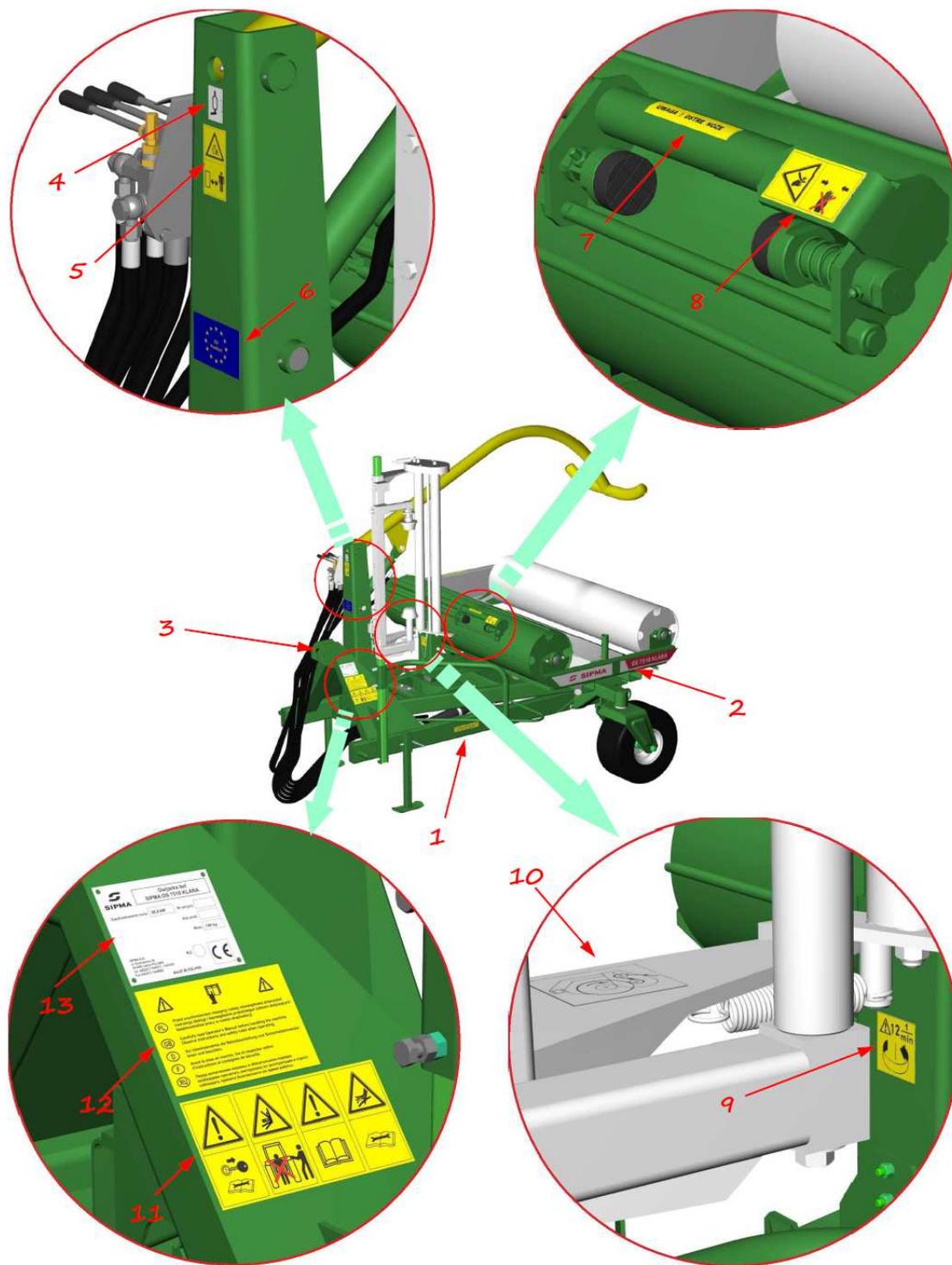


Fig. 20 Arrangement of warning signs on the machine:

1 - Label - keep a distance of min. 1 m from the working machine, 2nd Inf. Pict. SIPMA, 3rd Hook catch, 4 - Greasing point, 5 - Label - bale unloading, 6 - Inf. Pict. EU, 7 - Label - caution sharp knives, 8th Attention danger of cutting hands, 9 - Direction and number of revolutions, 10th Chart of foil flow in the tray, 11th Information label, 12 - Before starting the machine, refer to the inst., 13th Nameplate

3. MACHINE IDENTIFICATION

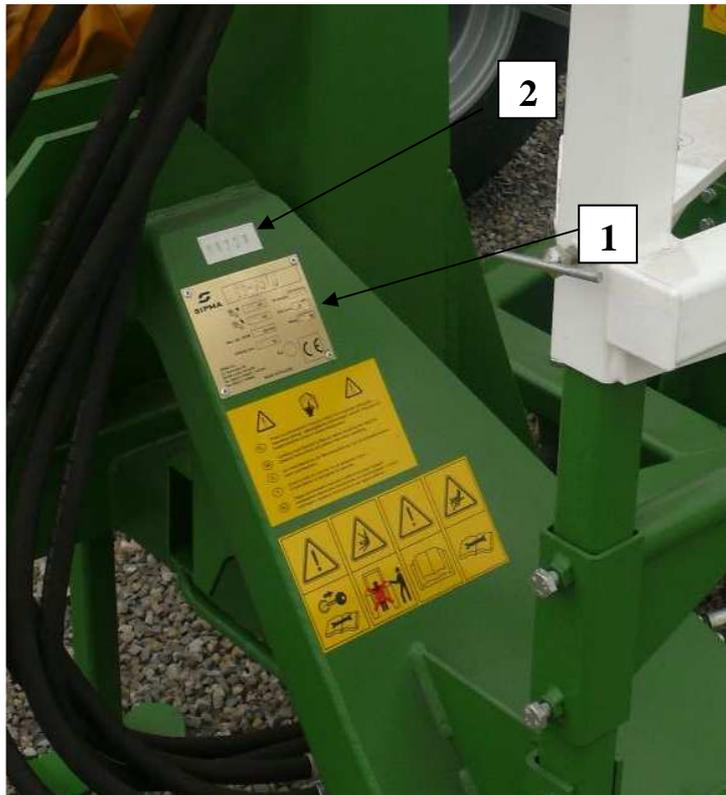


Fig. 21 View of signs
1 - nameplate; 2 - serial number

The serial number of the wrapping machine is stamped on the front beam of the main frame on the left side of the machine. Next to the stamped number the nameplate is located (see Fig. 21 item 1 and 2).

4. PURPOSE OF THE MACHINE AND GENERAL INFORMATION

Bale wrapping machine SIPMA OS 7510 KLARA is designed for wrapping individual bales of semi-dry hay from grasses and legumes with a moisture content of about 60% collected with rolling presses. Bales, after wrapping with special adhesive stretch foil, are designed for silage as hay-silage. **The wrapping machine is designed to wrap bales with foil.**

Usage according to the intended purpose also includes occasional transport between fields and on roads. Using the wrapping machine for other purposes shall be understood as use contrary to the intended purpose. Compliance with and strict adherence to the operating conditions of the wrapping machine and carrying out maintenance and repairs in accordance with the requirements provided in the Instruction Manual is also an integral part of use according to the intended purpose.

The manufacturer is not responsible for any damages or losses arising from using the machine not according to its purpose described above. The sole responsibility for misuse of the Machine lies with the owner of the Machine and/or the Operator of the Machine.

The machine should be used, serviced and repaired only by persons familiar with its specific characteristics and acquainted with the rules of safe conduct.

Accident prevention rules and all basic safety and occupational health rules, as well as road traffic regulations must always be observed.

Unauthorized changes made to the machine release the manufacturer from liability for any resulting damage or injury.

Bale wrapping machine SIPMA OS 7510 KLARA is a machine trailed to the arms of the tractor and can operate in the field, loading bales without the need for other equipment. The wrapping machine is designed for use with agricultural tractors with an engine capacity greater than 22 kW, having two external hydraulic jacks. The wrapping machine can wrap bales with a width of 1.3 m; diameter of 1.2 ÷ 1.3 m and a weight of 1000 kg. For bale wrapping, use the special foil that can be purchased from suppliers. **Manufacturer of wrapping machines is not responsible for losses arising from the use of unsuitable foils.**

Preparation of hay-silage in the form of cylindrical bales wrapped in foil allows for a very large reduction of nutrient losses, compared to the traditional methods of hay preparation and compared with existing methods of preparing silage in piles and bunker silos.

Mowing grass, mixtures and legume intended for hay-silage (for wrapping) should be done in the initial phase of plants coming into ear, at the highest nutrient content (preferably in the afternoon). Collection of material mown with rolling press should occur after several hours of drying (depending on weather conditions), i.e. in practice the next day after cutting. Bales should be tightly rolled (compressed) so that inside the bale there is as little air (oxygen) as possible.

Bales after rolling with the press should be wrapped on the wrapper as soon as possible; but no later than within two hours after rolling. Leaving bales of fodder not wrapped with foil for a long time foil will start unfavourable digestion processes.

Wrapped bales should be placed on the farm for at least 6 ÷ 8 weeks in a dry place on a smooth surface. During this time the fermentation process takes place. This process should take place in temperatures above zero. Please pay attention not to damage the foil on bales. Places of damage should be re-sealed with wrapping foil.

Bales can be stacked vertically or horizontally next to each other in no more than two layers. After two months of harvest the hay-silage is suitable for feeding as a wholesome feed.

Technology of preparing the hay-silage in bales rolled and wrapped in foil is now widely used in many countries of the world.

5. TECHNICAL AND OPERATIONAL DATA

Dimensions:

- length 2.59 m (2.45 m – in transport position)
- width 1.94 m
- height 2.06 m
- mass 780 kg

Dimensions wrapped bales:	
• diameter	- 1.2 ÷ 1.3 m
• width	- up to 1.3 m
bale weight	- up to 1000 kg
Cooperating tractor	- with power over 22 kW
Method of attaching wrapping machine to the tractor	- on three-point system of the tractor suspension
Wrapping machine drive	- hydraulic motor SR200, OMR200
Type of oil used in the hydraulic installation	- gear oil Hipol 15
Tractor engine RPM	- 1500 rpm.
Roll RPM	- 2 rpm.
The minimum number of bale wraps	- 2x (double, along with bookmarks) - otherwise for hay-silage
Counter of wraps	- electronic with reed relay sensor and read the amount of wraps in the tractor driver's cab and pulsing correct number of wraps
The type of wrapping foil	- Special, polyethylene foil with a thickness of 0.025 ÷ 0,03 mm stretch of different colours, stretchable self-adhesive, with ultraviolet light stabilizer.
Roll dimensions opening with foil wound up	- foil wrapped around the sleeve with ø 76 mm
Foil width	- 500 mm, 750 mm
Maximum winding diameter	- 260 mm
Foil cutting	- knife on the catcher – cutter located on the revolving frame. Automatic cutting.
Unloading of wrapped bales	- by tilting frame with bale backwards.
Wrapping machine operation	- one-man (operator of the tractor)
Value of noise emission	- below 70 dB

6. GENERAL SPECIFICATIONS AND DESCRIPTION OF WRAPPING MACHINE

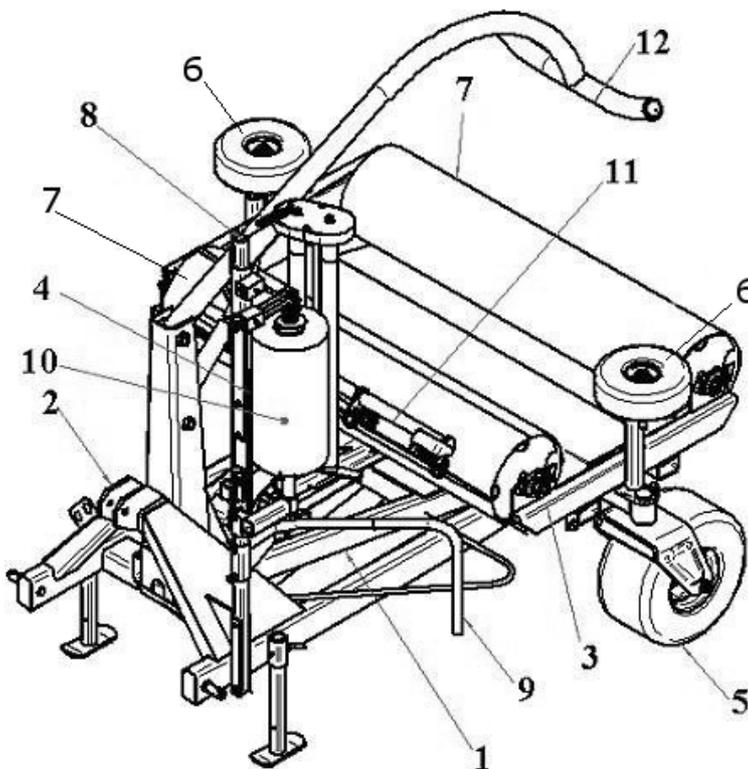


Fig. 22 General view of the bale wrapping machine SIPMA OS 7510 KLARA

1 - tipping frame; 2 - bottom frame; 3 - rotating frame; 4 - universal foil feeder; 5 - wheels; 6 - resistance wheels; 7 - rollers; 8 - vertical beam; 9 - barrier; 10 - roll of foil; 11 - foil catcher - cutter; 12 - loading gripper;

Bale wrapping machine SIPMA OS 7510 KLARA is composed of the following main units:

- bottom frame (2)
- tipping frame (1)
- rotating frame (3)
- universal foil feeder (4)
- hydraulic system
- resistance wheels (6)
- counter of wraps
- wheels (5)
- barrier (9)
- vertical beam (8)
- foil catcher - cutter (11)
- loading gripper (12)

Bottom frame (2) of the wrapping machine is engaged on the three-point suspension of the tractor. The tipping frame (1) is fixed to the bottom frame with two pins and the hydraulic cylinder. On the tipping frame the rotating frame is located (3) with rollers (7), on which bales for wrapping

are loaded. On the vertical beam (8) on the left side of the bottom frame a barrier (9) and the universal foil feeder (4) are mounted.

On the tipping frame the loading gripper (12) is mounted, which is used for loading the bale as well as for soft unloading of the wrapped bale.

The wrapping machine is driven from the tractor hydraulic system by a hydraulic motor through a special valve providing smooth starting and stopping of the rotating frame with the wrapped bale. Power from the hydraulic motor is transmitted through a gear to the rotating frame (3). This allows the wrapping machine rotating frame to rotate (with the wrapped bale) around vertical axis after switching the power off.

In the rotating frame (3) an open bevel gear is located, transmitting power through shaft and chain gears (5/8") to rollers with dual sprocket wheels (7) where the gear must be changed, depending on the type of foil (500 mm or 750 mm) used for wrapping.

Therefore, the bale loaded on the wrapping machine is also, with each rotation of the frame, rotated by rollers, by a small angle around its own axis.

Wrapping of further layers of the foil on the bale (bale wrapping) occurs as a result of the above-mentioned movements.

Universal foil feeder (4) designed for foils 500 mm 750 mm (see **Fig. 29**), consists of a frame and an aluminium roller bracket (a) coupled together by a gear train. The roll of foil (d) for wrapping is loaded on the tray according to the diagram. Properly selected transmission between the aluminium rollers and the strict adherence of the foil to rolls ensures its tension as well as accurate and tight adhesion to the layers successively wrapped on the bale. The degree of foil elongation can be adjusted by turning a nut of foil roll brake pressure (i). It should be about 60%.

In the rotary frame there is a catcher - clipper (11) for gripping the foil and maintaining it for two turns of the table. Then after two revolutions of the table it is automatically released.

The bottom frame (2) is connected to the tipping frame (1) by a hydraulic actuator. The actuator extending raises the tipping frame during loading and unloading of the bale. By shortening it causes lowering of the tipping frame until its positioned on the bottom frame (horizontally) when the wrapping process is possible by turning the rotary table with the bale.

To the rotating frame (3) a foil catcher - clipper (11) is mounted with a knife used for cutting the foil. Foil pulled from the feeder when the tipping frame is lifted up to its maximum is surrounded with on the catcher - clipper frame pipe, caught in rubber discs and cut by the cutter.

On the cross beams of the rotating frame (3) there are rubber resistance wheel (6) securing the bale from sliding off the rollers during the wrapping process.

By transporting the wrapping machine on public roads in place of one of the resistance wheels (6) the user should mount a transport casing and insert the brackets placed on it in the triangular plate. Then the table is rotated so as to cover the plate was at the back of the machine.

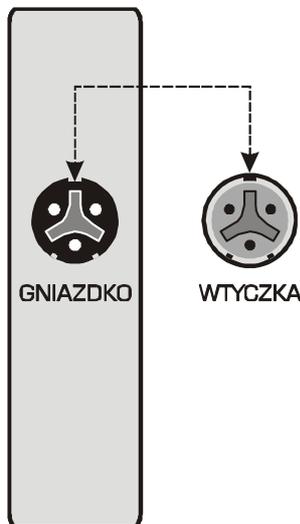
Bale wrapping machine SIPMA OS 7510 KLARA is equipped with an electronic counter of foil winding (x 24, x 16) on the bale. Meter sensor is mounted in the bracket opening, on the right side of the bottom frame, while the wraps counter should be placed in a visible place in the tractor cab and connected to the sensor with a cable. Please note **that the counter is not waterproof**.

The universal counter counts the windings to "24" and to "16". Counting to "24" is scheduled for "500" foil and counting to "16" for the "750" foil.

7. COUNTER OPERATION

	The electrical connectors to the counter should be positioned and attached to prevent accidental damage and make sure that they do not obstruct the operation. The counter is powered by two AAA batteries, which are included in the set.
---	---

	By connecting the sensor cable plug to the outlet on the counter, pay attention to correct their mutual setting as shown on the figure below.
---	--



A sensor cable plug has a point (marked on the outside with a longitudinal recess), which must be placed in front of the notch in the socket during insertion.

Pins and holes layout shown on the figure is clear and by correct positioning the user should not use force when inserting the plug.

If during insertion the plug does not enter smoothly into the outlet, twist it to the right or left until the points align with notches, and then slightly press down until it clicks.

Polish	English
GNIAZDKO	SOCKET
WTYCZKA	PLUG

7.1.Counter features

1. **Current observation of the winding process (counting the number of wraps).**
2. **Programming the number of wrappings.**
Depending on the type of foil used for wrapping, number of wraps can be programmed, which when exceeded, triggers an alarm.
3. **Display the number of bales wrapped since installation on the wrapping machine (cannot be erased).**
It useful for example for calculating the rate of depreciation. Aside from that, it provides valuable information for the equipment Manufacturer.

7.2. Switching on and off



To turn the device on plug the sensor cable into the socket on the bottom of the casing.

To turn the device on plug the sensor cable into the socket on the bottom of the casing, a liquid crystal display will light up, and its status will show 0.

If for a period of 2 minutes pulses from the sensor will not be coming and the button  is not pressed, the device goes into sleep mode. The display turns off. Pressing the button  will cause return to its previous state.

To turn the device off unplug the sensor cable from the socket on the bottom of the casing.



If the voltage supplied to the controller is lower than 2 V, then after switching the power on the display will not light up. Please check the battery status!

7.3. Programming



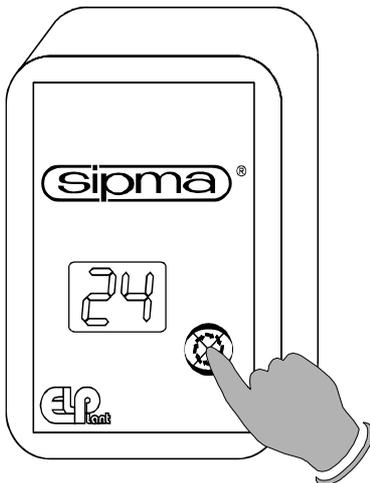
To enter the programming mode, press and hold the button  for **10 seconds**.

The programming mode is only available before starting work (wrapping); the display must show "0".

To enter the programming mode, press and hold the button  for 10 seconds. The display will show the last programmed number of wraps. Each pressing of the button  will increase the number on the display by 1. After reaching the value of 48 we go back to 12; it is possible to program the number of wraps ranging from 12 to 48.

After setting the appropriate value, it is confirmed by pressing the button  for 10 seconds. The selected value is stored, and the counter returns to normal operation.

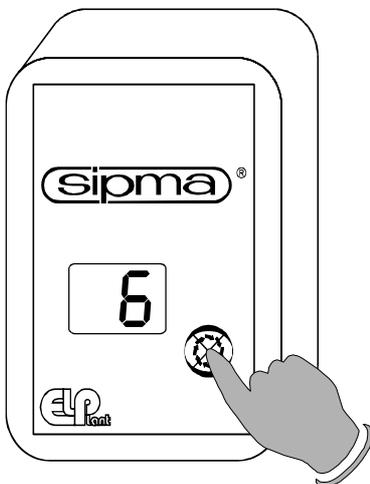
7.4. Operation



After performing the set number of wraps the display indication must be reset by the button .

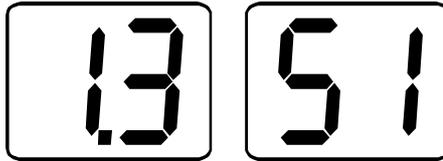
After switching the device on the display shows the current state of the wraps counter. Further wraps will raise the value shown on the display. After reaching the preset number of wraps, the number on the display flashes. You must first clear the counter with the button  to move to the next wrapping cycle.

7.5. The total number of wrappings



To read the total number of wraps press and hold the button  for **10 seconds**.

To read the total number of wraps press and hold the button  for 10 seconds when the display shows a value other than "0." After this operation, the display will alternately show the two values, once with a dot between numbers and once without the dot. Value with the dot means numbers of thousands and hundreds, the digit without a dot means tens and unities. For example: "1.3 and 51" means 1351 wraps.



It will only show the number of wraps from completed wrapping cycles!

8. DELIVERY, TRANSPORT, INSTALLATION

8.1. Delivery

The wrapper can be delivered partially disassembled (foil feeder, vertical beam, railing, rear plate, the wraps counter and coupling parts).

Before starting the wrapping machine all removed parts must be installed as follows:

a) Installation of the vertical beam, railings and foil feeder.

Screw the vertical beam (square pipe) with a screw in the lower hole of the channel section, located at the front lower part of the left hand, paying attention to proper positioning of the phase in the beam. Then tilt the beam to a position close to horizontal and slide the rail and foil feeder, then securely tighten the screws mounting the tray and the rail. After performing the above steps carefully turn the beam with the feeder and the railing in the vertical position and secure with the second bolt to the channel section on the bottom frame as in the table below. Tighten all fixing and mounting screws.

The wrapping prepared in such manner can be mounted on a three-point linkage of the tractor.

Tightening torques of threaded connections:

Thread size [mm]	Strength class	
	8.8	10.9
	Tightening torque [Nm]	
M6	10	15
M8	25	35
M10	50	70
M12	90	120
M16	210	300
M20	410	580
M16*1.5	230	320
M18*1.5	304	441

b) Mounting the wraps counter.

Wraps counter sensor should be mounted in a hole of the bracket on the right side of the main frame, so that the distance from the sensor face to the magnet located on the rotating frame support is 15 ± 30 mm

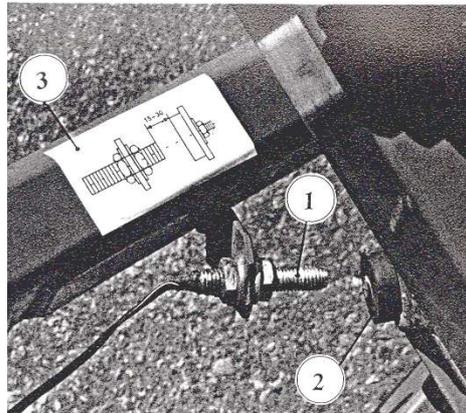


Fig. 23 Mounting of wraps counter
1 - counter sensor; 2 - magnet; 3 - pictogram

8.2. Transport

At the time of loading, unloading and transport of bale wrapping machine SIPMA OS 7510 KLARA take special care.

Raising and lowering the empty wrapping machine by loading on the means of transport can take place only after connecting the loading equipment to the places marked on the machine (on the brackets of transport wheels - 2x, the upper part of the frame at the connection point of the tractor linkage - 1x).

The wrapping machine can be transported raised on the arm of the tractor (in case of tractors with class above 0.9). In order for the tractor to maintain steering capability during transport of the wrapping machine raised on the front axle weights should be used on the tractor.

Wrapping machine can be transported also as driven behind the tractor (tractors under class 0.9, that by raising the machine could lose steering capability) **by setting the copying regulation in the tractor**. In the tractor the user must always restrict movement of both lower links with spherical joints with chains, to maintain safety by driving on public roads (so that the wrapping machine copied movements of the tractor) and so that manoeuvring the tractor-wrapping machine set was secured.

On tractors with hydraulic system allowing pressing the machine to the ground it is unacceptable to transport the wrapping machine in such a position. Always set the tractor in the copying regulation.



ATTENTION:

Transport the bale on the wrapping machine on public roads is not allowed.

During transport of empty wrapping machine on public roads pay special attention, follow traffic regulations in force in the country. Do not exceed the maximum transport and operation speed - max. 25 km/h.



Fig. 24 Bale wrapping machine SIPMA OS 7510 KLARA in the transport position-
view from the rear:
1 - casing; 2 - triangular plate

Before entering the public road the user is obliged to:

- set the rotating frame of the wrapping machine in the transport position
- set the loading gripper to the lowest position
- raise the support feet to upper position and secure them
- Before entering a public road, it is mandatory to put the distinctive triangle and warning light signs with light clusters into brackets on the transport casing.

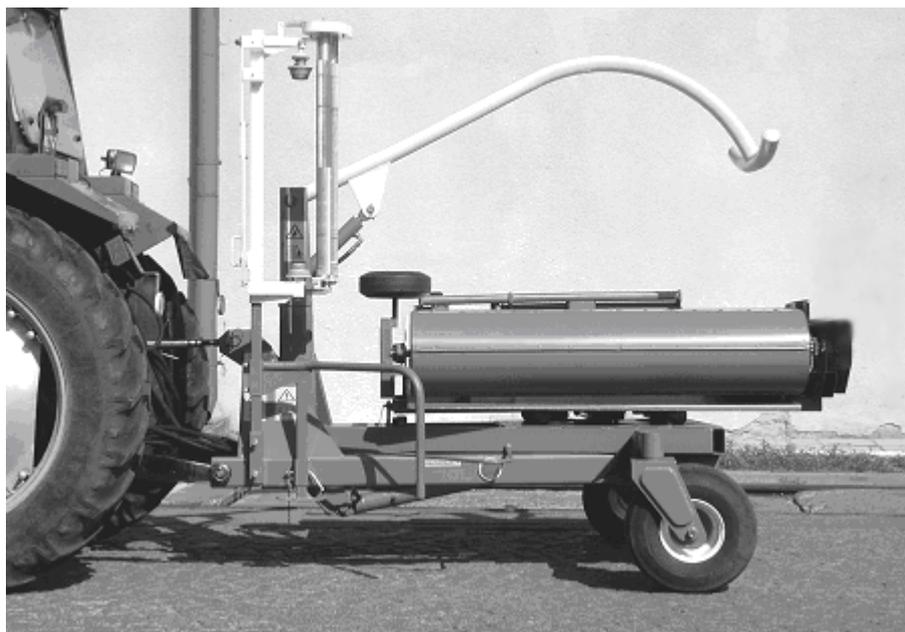


Fig. 25 Bale wrapping machine SIPMA OS 7510 KLARA in the transport position - view
from the side

7.3. Installation

	<p style="text-align: center;">ATTENTION:</p> <p style="text-align: center;">Be very careful when connecting the machine to the tractor</p>
	<p style="text-align: center;">ATTENTION:</p> <p>The hydraulic installation during operation is filled with very hot oil under high pressure (the maximum pressure in the installation may not exceed 16 MPa). It can be very dangerous in the event of a failure or leakage.</p>
	<p style="text-align: center;">ATTENTION:</p> <p>While replacing the quick release connectors, protect the hose ends and connectors against contamination, otherwise the tractor or the hydraulic system of the Baler may be damaged.</p>

In order to properly mount the bale wrapping machine to the tractor, follow these steps:

- set the wrapping machine horizontally on the ground and approach it with a tractor driving in reverse,
- on the two lower pins of the wrapping machine both ends of the lower links with spherical joints of the tractor should be fitted and secured with pins (with drawbar pivots) (**Fig. 26**),
- regulate the length of the upper link of the tractor and connect its end to the latching plates on the bottom frame of the wrapping machine with a connector bolt and secure with a pin,
- quick release connector plugs of the wrapping machine hydraulic lines must be mounted to the valve seats of the tractor hydraulic system (**Fig. 27**),
- wraps counter must be placed in a visible location in the tractor cab,
- put a hydraulic divider in the cab for control,
- drag the electrical cable with the plug to the sensor port, located on the right side of the main frame of the wrapping machine and join them. Run the counter with the lever located on the side of the casing and reset it by pressing a button,
- raise the support feet to upper position and secure them.

The wrapping machine must be levelled before work



Fig. 26 Coupling the bale wrapping machine with the tractor



In the tractor always restrict movement of both lower links with spherical joints with chains, to maintain safety by driving on public roads (so that the wrapping machine copied movements of the tractor) and so that manoeuvring the tractor-wrapping machine set was not accidental.

The hydraulic system of the wrapping machine must be connected to the tractor's hydraulic system by tightening the quick release connector of the wrapping machine in the slot located on the tractor. The hydraulic system of the wrapping machine is designed for use with a tractor equipped with a single external hydraulic distributor. Hydraulic distributor of the wrapping machine should be placed in the tractor cab and the wrapping machine can be controlled only from the cab.



Fig. 27 Connecting hydraulic hoses to the tractor

Please note that:

	<p>All installation works can be carried out only with the engine switched off and the key removed from the ignition.</p>
	<p>To secure the bolts, use only original and efficient pins. It is forbidden to use substitute security in the form of screws, rods, etc.</p>

1. Lever for raising and lowering the tipping frame
2. Lever for raising and lowering the loading gripper
3. Lever actuating rotation of the table

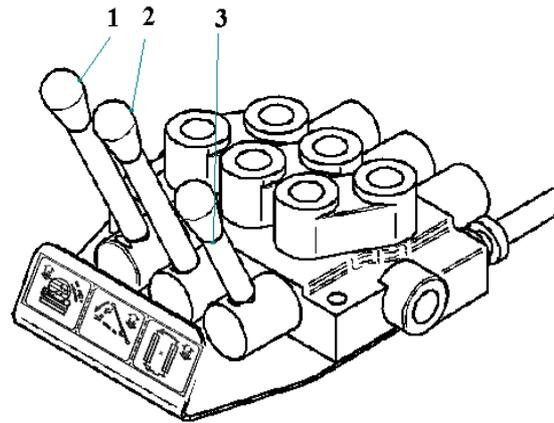


Fig. 28 Marking of distributor levers

9. USING THE MACHINE

9.1. Starting test

With extreme caution (after warning beep) run the hydraulic system of the wrapping machine so that the turntable rotates to the left (looking from above - counter-clockwise) according to direction of rotation marked on the frame. Rotating frame and the rollers should rotate smoothly, without jams. Also a trial raising and lowering of the loading gripper should be performed.

Making sure that the turntable is in a position that the white roller is located at the rear and transverse to the longitudinal axis of the machine a test of raising and lowering the tipping frame can perform and then at least 2-fold rotation of the rotary table (always to the left) in order to unlock the automatic catcher - clipper. Always stop the rotary table with white roll back and transverse to the longitudinal axis of the machine. Failure to observe this rule may cause serious damage to the machine.

At the same time, test the wraps counter. The counter should record each full rotation of the rotating frame.

	<p style="text-align: center;">ATTENTION:</p> <p>During the test run and during the wrapping machine operation (during loading, wrapping bales and their unloading) staying of bystanders, especially children, close to the working wrapping machine is</p>
---	---

	unacceptable.
	ATTENTION: Before lifting wrapping machine on the tri-point close the rear window of the cab. Threat of breaking the rear window.
	ATTENTION: Tractor engine and hydraulic system of the bale wrapping machine can be started only after ensuring that transferring the power to the rotating frame does not threaten anyone.

9.2. Putting foil for wrapping

	ATTENTION: For exchanging the roll of foil switch off the tractor engine and remove the key from ignition of the tractor.
---	---

Bale wrapping machine SIPMA OS 7510 KLARA has a universal foil feeder "500/750" with aluminium rollers and can wrap bales with "500" and "750" foil. Foil feeder (Fig. 29) maintains constant tension of the foil. It consists of two aluminium rollers started automatically during the wrapping process. When wrapping the rolls run with different rotational speeds and the difference in their speed and the degree of foil roll brake pressure causes tension of the foil. The degree of foil roll brake pressure (i) should be based on the quality of the foil used. The user should always remember that the degree of foil tension is also affected by external factors such as air temperature and humidity.

The wrapping machine default setting is to wrap bales with 500 mm foil

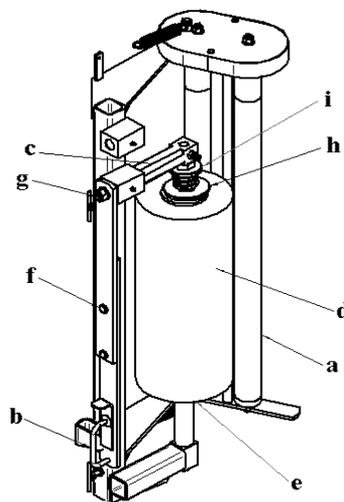


Fig. 29 Mounting 500 mm foil:

a - knurled rollers; b - latch; c - feeder arm; d - roll of foil; e - lower cone roller; f - feeder arm height regulator; g - opening of the 500 mm foil feeder arm rotation; h - upper cone roller; i - foil brake.

To load the 500 mm foil, proceed in the following order:

1. Divert the bracket with knurled rollers (a)
2. Release the latch (b) and deflect the feeder arm forward with the upper cone roller (c)
3. Insert the lower part of the "500" foil roll (d) in the lower cone roller (e)

4. Insert the upper part of the foil roll in the top cone roller (h) by turning the feeder arm back until closing the latch.
 5. Adjust the foil brake (i)
- Pull the end of the foil through two rollers exactly as shown in scheme and pull in the direction of the wrapped bale

To load the 750 mm foil, proceed in the following manner:

1. Elongate the feeder arm by turning its two parts in the second pair of holes (f)
2. Put the feeder arm with the upper cone roller (c) in the opening located above the opening (g)
3. Remove the special sleeve from the bottom cone roller. Place the "750" foil in exactly the same way as the 500 mm foil.

The foil must be applied in the middle of the bale. If it is too high or too low, adjust height of the feeder.

The user should always remember that the degree of foil tension is also affected by external factors such as air temperature and humidity.

From time to time it is necessary to clean the foil feeder rolls, as "dust" from the foil collects on them.

To get the proper overlap of 750 mm foil layers the gear of sprockets on the rollers in the turntable must also be changed in such a way that on the wheels $z = 21$ in both rolls the chain 10B-70PZ 2 pcs. must be placed, being supplied with the wrapping machine.

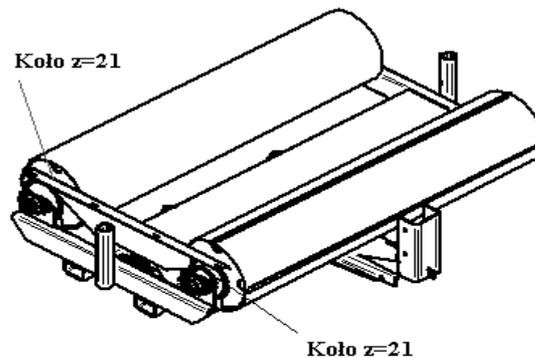


Fig. 30 How to change gears on the rollers

Polish	English
Koło z = 21	Wheel z = 21

9.3. Loading bales on the wrapping machine and wrapping

After checking the wrapping machine operation and loading a foil roll on the feeder, the user can start wrapping bales.

To load the bale proceed as follows: lift up to the top the loading gripper and drive in reverse to the wrapping machine (**white cylinder must be at the back**) near the bale hitting with the centre of a white cylinder in the middle of the bale. Then lift the tipping frame to its highest position (vertically - which corresponds to the maximum elongation of the actuator). Then gently drive the tractor back (**Fig. 31**) until the rolls come into contact with the bale (adjusting position of the wrapping machine with the tractor in such a way to pack the bale between the guide wheels on the turntable). Then press the loading gripper to the bale and leave the tipping frame until the position horizontal is obtained (maximum reduction of the hydraulic actuator) (**Fig. 32**)

	<p style="text-align: center;">ATTENTION:</p> <p>Do not turn the rotary table power on when the loading gripper touches the bale. Always set the rotary table with white roll back and transverse to the longitudinal axis of the machine. Failure to observe these rules may cause serious damage to the machine.</p>
---	--



Fig. 31 How to set the bale wrapping machine



Fig. 32 Bale loading

Then lift up the loading gripper up, to avoid collision with the rotating bale and start wrapping with foil (**Fig. 33**). Foil for the first bale must manually moved from the feeder and its end must be hooked to the bale string.

Then reset the wrapping counter and turn on the hydraulic drive to the rotary frame after previous audible warning and with extreme caution and making sure that no one is present in the danger zone.

During wrapping keep the tractor engine at about 1500 rpm. After 11 ÷ 12 revolutions of the rotating frame (after about 1 minute of wrapping) the entire bale should be wrapped with one layer

of foil (in the case of 500 mm foil). The individual layers of the foil are partially overlapping in order to protect the material against air and water. In order to properly protect and secure the material wrap the bale twice, i.e. 24 foil wraps in total for 500 mm and 16 wraps for 750 mm foil. In order to reduce downtime during wrapping it is recommended to wrap bales during journeys between successive loaded bales. In such cases it is however recommended to pay special attention and reduce the speed of the machine-tractor set.

9.4. Unloading of wrapped bales and cutting the foil



Fig. 33 Wrapping bales

After transportation of the completely wrapped bale to the storing place after 24 (500 mm) or 16 (750 mm) frame rotations **mandatorily stop the turning table so that the white roller is behind and transversely to the longitudinal axis of the machine.** Push the loading gripper to the bale and lift the tipping frame backwards, watching how the foil is laying on the catcher - clipper between the rubber rollers (Fig. 34).



Fig. 34 Positioning of the foil in catcher - clipper by tipping the frame
After reaching the maximum deflection of the frame and bale coming into contact with the substrate the foil is cut off by the catcher - clipper mechanism. Then lift the loading gripper to the top, and release the wrapped bale.

ATTENTION:

After wrapping the last bale perform 2 or 3 turns with wrapper turntable in order to release the foil clip. Before putting the wrapping machine to store lubricate the profile tubes of the catcher - clipper and possibly manually move the rubber grommets to draw them apart completely.



Fig. 35. Unloaded bale

After wrapping the first bale all steps must be repeated analogously, noting that now the foil is already held in catcher - clipper and there is no need to manually catch the foil. After loading the bale and switching the drive on the process of cutting the foil will take place automatically. Bales should be unloaded on a pre-prepared smooth and dry surface so that the foil is not been damaged. Any damage to the foil during storage must be sealed with tape used to wrap bales. *In wrappers equipped with a control device (Fig. 36) the process of loading, wrapping and unloading is done in a manner controlled by the driver. Wrapping machine job description with this equipment is given in supplementary instructions constituting an integral element of the controller.*



Fig. 36 Wrapping machine controller

Preparing bales for wrapping

To get high quality hay-silage, the user should adhere to the following guidelines:

- Make sure the bales do not contain protruding pieces of branches that could damage the foil during wrapping
- Always collect the green, when they have the highest quality
- Do not allow dirt to enter the wrapped material

- Pay attention to the humidity of the material
- Ensure that the bales were characterized by a cylindrical shape and uniform density
- Use the appropriate foil

The inferior quality of feed does not produce a good silage regardless of how well the bales are wrapped.

During exchange of foil rolls always turn off the tractor and remove the key from ignition of the tractor.

9.5. Causes for wrapping machine faults and the methods for their removal

No.	Description of the fault	Cause	Removal method
2.	Rotary table of the wrapping machine does not rotate.	The hydraulic system of the tractor or wrapping machine is faulty.	Check the hydraulic system of the tractor and the wrapping machine.
3.	While wrapping the foil is torn	Too high degree of foil tension Turntable speed too high	Reduce tension degree of the foil Reduce the tractor engine rpm
4.	Rollers of the rotating frame do not rotate.	Damaged sprockets or chain driving the rollers. Damaged drains of bevel gears in the angle transmission of the rotating frame.	Check sprockets or chain driving the rollers. In case of damage to the sprocket replace the drive shaft complete welding. Connect the chain links, regulate and lubricate the chain. Check the condition of drains on both wheels. Replace the damaged drains.
5.	The fed foil for bale wrapping is pulled off (up or down).	Foil feeder is mounted too high or too low relative to the axis of the wrapped bale.	Set the foil feeder exactly at the height of the wrapped bale axis.
6.	The foil fed for wrapping bales is not stretched exactly (by stopping it unrolls).	Tension springs of the arm with rubber rollers are damaged (or removed). Damaged foil feeder gear.	Check that the arm with knurled rollers is pressed against the foil roll. Replace the damaged springs. Check the condition of foil feeder gear. Replace the damaged gears.
	The counter of wraps does not count the number of the frame revolutions (number of wraps).	Too large gap between the magnet on the revolving frame and the sensor. Damaged or contaminated socket at the sensor. Exhausted battery 6F22-9V in the counter.	Adjust the gap between the sensor on the main frame and the magnet on the rotating frame at 15 ÷ 30 mm. Clean the socket and plug by the counter and re-connect. Replace the battery.

10. SPARE PARTS AND ACCESSORIES

Bale wrapping machines can be delivered to the point of sale partially disassembled. The user should receive the wrapping machine complete with **instruction manual and parts catalogue with the sensor and the wraps counter (x 24, x 16), chain 10B-70PZ 2 pcs., screw M12x25-8.8-B-Fe / Zn8 1 pc.**

Manner of mounting parts supplied in bulk (according to specification, as in the parts catalogue) is described in the instructions.

Additional information on the installation and commissioning of wrapping machine are provided sale points of our machines. There you can purchase needed spare parts and foil for wrapping bales.

The assembly parts for wrapping machine are presented and described in the Parts Catalogue. These parts can be purchased from the machine supplier or directly from the Manufacturer. Spare parts can be purchased online at: <http://sklep.sipma.pl>.

The parts catalogue can be obtained from the supplier and is provided upon request of the interested parties. When ordering replacement parts, please specify the following information:

- a) type of machine, serial number and year of manufacture (from the name plate and documents),
- b) exact number of drawings (norms) and names of the parts with quantity (from the Parts Catalogue),
- c) detailed address of the ordering party.

Information concerning spare parts deliveries and repairs is provided by the supplier of the wrapping machine and the Manufacturer's factory service.

Using original spare parts guarantees the quality of the machine.

11. MAINTENANCE



Prior to any maintenance operations, the tractor engine should be switched off. The tractor attached to the machine undergoing the greasing procedure should be secured against the risk of being started by unauthorised persons.

Every day after ended work (after disconnecting the wrapping counter) sensor connector on the main frame, cover the wrapping machine with foil. In this way, it will be protected against moisture and dirt.

After the end of the season or for longer periods of storage the inductive sensor of the wrapping machine with the wraps counter and the whole installation should be removed, dried and stored in a dry place. Periodically perform maintenance of the wrapping machine according to the instructions of greasing.

11. GREASING INSTRUCTIONS

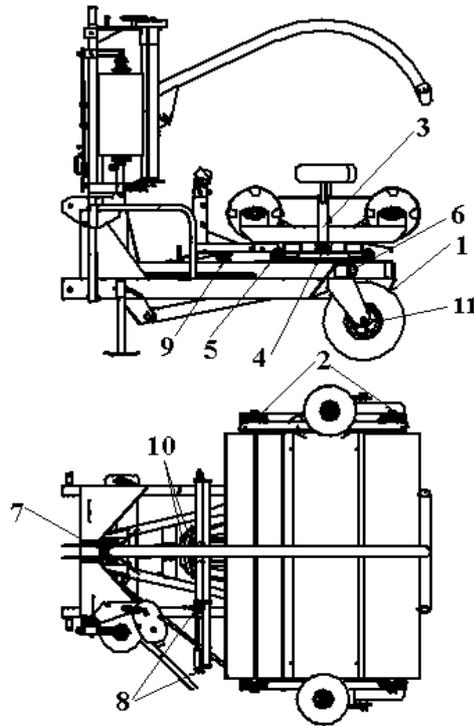


The device must be greased with the machine drive and tractor engine switched off! The tractor attached to the machine undergoing the greasing procedure should be secured against the risk of being started by unauthorised persons.

Once a year (after the season) conduct a review of the wrapping machine and grease the following parts with LT-43 grease:

1. pins connecting the tipping frame to the bottom frame (2x)
2. drive chains of rollers (2x)
3. bevel gears of the rotating frame (visible after removing the frame casing)
4. roller wheels with hydraulic motor (shown under the rotating frame)

5. track of bearings on the lower frame
6. wheels bolts (2x)
7. loading gripper sleeve
8. sleeve and the shaped pipe of the catcher - clipper
9. shaped pipe and counter-latch
10. shaped pipe of pusher and bearing of links
11. wheels hubs (2x)



*Fig. 37. Greasing points of the bale wrapping machine
SIPMA OS 7510 KLARA*

12. STORAGE

Before long stopover the wrapping machine must be thoroughly cleaned of dirt, and then have the technical condition checked. Perform verification of damaged or worn parts and carry out repairs. Remove any traces of corrosion and supplement the damaged paint coatings. After wrapping the last bale perform 2 or 3 turns with wrapper turntable in order to release the foil clip. Before putting the wrapping machine to store lubricate the profile tubes of the catcher - clipper and possibly manually move the rubber grommets to draw them apart completely. Preserve the glazed surfaces with grease.

It is recommended to store the wrapping machines in roofed areas. The wrapping machine due to the hydraulic hoses and retaining support wheels should be protected from sunlight.

13. DISASSEMBLY AND TREATMENT OF WORN PARTS

During disassembly of the Machine or its worn parts, observe the general safety rules governing the use of mechanised equipment. Due to the requirements of environmental protection it is recommended to segregate the parts removed by size and type of plastic, drain oil and transfer it to the petrol station. The machine must be delivered to the point of disposal in accordance with provisions of local law.

14. DESCRIPTION OF RESIDUAL RISK

The greatest risk is associated with bystanders, in particular children, being present near a running wrapping machine. With insufficient attention paid to the instructions of this Manual and the warning labels, the following risks are increased:

- approaching the machine during operation
- touching the uncovered blade
- operating the wrapping machine on sloping surfaces
- checking the mechanisms during work.
- Failing to adjust the speed to the field and road conditions and not taking into account the weight of the machine with a bale while turning and driving downhill and uphill.

Assessment of the residual risk during wrapping machine operation

With:

- reading the Instruction Manual carefully
- keeping unauthorised persons away from a running wrapping machine
- keeping children away from a running machine
- using the machine only in accordance with its intended purpose
- using only a tight-fitting clothing (no loose parts)
- using the wrapping machine only by the operator, who has thoroughly acquainted with the Instructions and safety regulations.
- protecting the machine during repair and daily maintenance,
- keeping attention while driving with a bale loaded on the field and transporting empty wrappers on public roads

risks to the user are excluded.



Note:

Residual risk exists in the case of failure to sufficiently familiarise yourself with the described prohibitions, recommendations and guidelines and following them!

15. WARRANTY

The wrapping machine is guaranteed for 24 months from the date of sale.

A prerequisite maintaining the Warranty is using the wrapping machine only as intended and maintaining in accordance with “Greasing Manual.” The use of non-original spare parts voids the Warranty. Details of the Warranty are given in the Warranty Card.

Damage which occurred during work in the season of operation

- -
- -
- -
- -

General Assessment of the Machine

- Suitability to the objectives: High Average Low
- Failure rate: Low Average High
- Daily maintenance operations: Not burdensome Too time-consuming Very burdensome
- Attaching to tractors: Easy Difficult Very difficult
- Design aesthetics: High Acceptable Low
- Risks of operation: Low Average High
- Risks to bystanders and the environment: Low Average High

Personal assessment of the product:

.....
.....
.....

Suggestions for changes:

.....
.....
.....

*delete as appropriate

I hereby express my consent to the processing of my personal data for marketing purposes (in accordance with the Act of 29 August 1997 on Protection of Personal Data, Journal of Laws No. 133, Item 883).

.....
Stamp and signature of the person completing this form

SIPMA S.A.
ul. Budowlana 26
20-469 Lublin, Poland
phone (+48) 81 74 45 071
www.sipma.pl

Series C No.

WARRANTY CARD

Name of the machine: **Bale wrapping machine**

Type: **SIPMA OS 7510 KLARA**

SERIAL NO.

YEAR OF MANUFACTURE

The manufacturer guarantees proper operation and quality of the purchased machine and undertakes to bear the costs of its repairs if damage caused by manufacturing defects will be detected during the Warranty Period.

Submitted warranty claims will be considered only if it is deemed that it has been used correctly and in accordance with the Instruction Manual. Warranty claims shall be valid upon presentation of the Warranty Card.

Date of Sale

(day, month in words, year – completed by the dealer upon sale)

This Warranty is valid for 24 months from the date of sale.

Warranty service on behalf of the manufacturer is performed by:

Name of the service provider:

.....

(completed by the dealer)

Address of the service provider:

.....

(completed by the dealer)

.....

.....

.....

(signature and stamp of the dealer)

NOTES FOR THE PURCHASER: The purchaser is required to familiarise themselves with the contents of the Warranty Card and refuse to accept if it is incomplete and has any corrections.

GENERAL WARRANTY PROCEDURES

1. The Warranty covers defects and damage resulting from the fault of the manufacturer due to material defects, improper treatment or improper installation.
2. During the warranty period, the Manufacturer or Dealer undertakes the obligation to repair the advertised equipment, covering the costs of spare parts, labour and travel.
3. The Warranty does not cover parts that wear naturally during use. In the bale wrapping machine SIPMA OS 7510 they include: rubber elements (pads, rubber belts). The Manufacturer of the bale wrapping machine does not provide Warranty for the road wheels (tyres, rims). Complaints in this regard shall be dealt with by suppliers.
4. Warranty claims shall be submitted by the User directly to the Dealer or the provider of warranty services, specified by the Dealer on the Warranty Card, no later than 14 days from the time of the failure.
5. Warranty repairs which are deemed justified and applicable to a valid Warranty shall be performed without delay, but no later than within 14 days from the date of notification and making the Machine physically available for repairs, unless the User has granted written consent for extending this period.
6. The party entitled to warranty services shall have the right to replacement for a new machine in the event of 4 major failures of the same component or part.
7. Damage to the machine caused by the User's fault during the warranty period can be removed at the User's expense only by the Manufacturer's representative or persons authorised by them. Only original parts from the Manufacturer must be used for these repairs.
8. The Warranty shall be invalidated in the following cases:
 - damage of the Machine as a result of random events or a traffic collision, regardless of the quality and technical condition of the Machine,
 - making any modifications or design changes in the Machine without written consent of the Manufacturer,
 - lack of proper care and operating the Machine contrary to its intended purpose and the conditions set out in the Instruction Manual, as well as continuing to work with faulty components,
 - whenever a damaged Machine is not presented for inspection prior to repairs,
 - performing the repairs by unauthorised sales point (service centres - Trade Partner) and using non-original spare parts for repairs of the machine.
 - not allowing the performance of repairs or warranty claim validation, on the part of the User.

I have familiarised myself with the Warranty Conditions.

.....
(Date and signature of the User)

WARRANTY REPAIRS RECORDS

Start of repair Date	End of repair Date	Number of report from complaint	List of parts damaged	Extension or withdrawal of warranty Date, Signature	Signature and Stamp of the Warrantor

Point of Sale Stamp

Series S No.

WARRANTY CLAIM COUPON
SIPMA S.A. PL 20- -469 Lublin, ul. Budowlana 26

Name of the machine: **Bale wrapping machine** Type: **SIPMA OS 7510 KLARA** No.
.....

Purchased on
(Point of Sale – Enter Day, Month and Year)

Warranty Claim Report No.

This coupon with both sides completed should be sent to the Manufacturer together with the
Warranty Claim Report.

Note: Make sure that the Coupon is properly completed.



Point of Sale Stamp

Series S No.

WARRANTY CLAIM COUPON
SIPMA S.A. PL 20- -469 Lublin, ul. Budowlana 26

Name of the machine: **Bale wrapping machine** Type: **SIPMA OS 7510 KLARA** No.
.....

Purchased on
(Point of Sale – Enter Day, Month and Year)

Warranty Claim Report No.

This coupon with both sides completed should be sent to the Manufacturer together with the
Warranty Claim Report.

Note: Make sure that the Coupon is properly completed.

Additional explanations for the Manufacturer:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

I accepted fully operational equipment after repairs on

.....

User Signature

.....

Date, Stamp and Signature of the Service Centre

Additional explanations for the Manufacturer:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

I accepted fully operational equipment after repairs on

.....

User Signature

.....

Date, Stamp and Signature of the Service Centre

Point of Sale Stamp

Series S No.

WARRANTY CLAIM COUPON
SIPMA S.A. PL 20- -469 Lublin, ul. Budowlana 26

Name of the machine: **Bale wrapping machine** Type: **SIPMA OS 7510 KLARA** No.
.....

Purchased on
(Point of Sale – Enter Day, Month and Year)

Warranty Claim Report No.

This coupon with both sides completed should be sent to the Manufacturer together with the
Warranty Claim Report.

Note: Make sure that the Coupon is properly completed.



Point of Sale Stamp

Series S No.

WARRANTY CLAIM COUPON
SIPMA S.A. PL 20- -469 Lublin, ul. Budowlana 26

Name of the machine: **Bale wrapping machine** Type: **SIPMA OS 7510 KLARA** No.
.....

Purchased on
(Point of Sale – Enter Day, Month and Year)

Warranty Claim Report No.

This coupon with both sides completed should be sent to the Manufacturer together with the
Warranty Claim Report.

Note: Make sure that the Coupon is properly completed.

Additional explanations for the Manufacturer:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

I accepted fully operational equipment after repairs on

.....

User Signature

.....

Date, Stamp and Signature of the Service Centre

Additional explanations for the Manufacturer:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

I accepted fully operational equipment after repairs on

.....

User Signature

.....

Date, Stamp and Signature of the Service Centre

